

Tuote : Gear & Wire Rope Lube
Ref.Nr.: UDS000618_9_20160331 (FI)

Päiväys
Versio

31.03.16 Version : 1.0
UDS000618_20141212

KOHTA 1: Aineen tai seoksen ja yhtiön tai yrityksen tunnistetiedot

1.1 Tuotetunniste

Gear & Wire Rope Lube
Aerosoli

1.2 Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt ja käytöt, joita ei suositella

Voiteluaineet

1.3 Käyttöturvallisuustiedotteen toimittajan tiedot

CRC Industries Europe bvba
Touwslagerstraat 1
9240 Zele
Belgium
Tel.: +32(0)52/45.60.11
Fax.: +32(0)52/45.00.34
E-mail : hse@crcind.com

Tytäryhtiöt		Tel	Fax
CRC Industries Finland Oy	Laurinkatu 57 A 23 B, 08100 Lohja	+358/(19)32.921	
CRC Industries France	6, avenue du marais, C.S. 90028, 95102 Argenteuil Cedex	01.34.11.20.00	01.34.11.09.96
CRC Industries Deutschland GmbH	Südring 9, D-76473 Iffezheim	(07229) 303 0	(07229)30 32 66
CRC INDUSTRIES IBERIA S.L.U.	GREMIO DEL CUERO-PARC.96, POLIGONO INDUSTRI. DE HONTORIA, 40195 SEGOVIA	0034/921.427.546	0034/921.436.270
CRC Industries Sweden	Laxfiskevägen 16, 433 38 Partille	0046/31 706 84 80	0046/31 27 39 91

1.4 Häät puhelinnumero

CRC Industries Europe, Belgium: Tel.: +32(0)52/45.60.11 (toimistoaikoina)
Suomi/Finland: +358-9-471 977 (Myrkytystietokeskus)

KOHTA 2: Vaaran yksilöinti

2.1 Aineen tai seoksen luokitus

Luokitus asetus (EY) N:o 1272/2008

Fysikaalinen:

Aerosoli, kategoria 1
Erittäin helposti syttyvä aerosoli.
Painesäiliö: Voi revetä kuumennettaessa.



Tuote : Gear & Wire Rope Lube Päiväys 31.03.16 Version : 1.0
 Ref.Nr.: UDS000618_9_20160331 (FI) Versio UDS000618_20141212

Terveydellinen: ihoärsytys, kategoria 2
 Ärsyttää ihoa.
 Elinkohtainen myrkyllisyys ? toistuva altistuminen, kategoria 2
 Saattaa vahingoittaa elimiä pitkäaikaisessa tai toistuvassa altistumisessa

Ympäristövaara : Vesiympäristölle vaarallinen, krooninen kategoria 3
 Haitallista vesieliöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.

2.2 Merkinnät

Asetuksen (EY) N:o 1272/2008 mukainen merkintä

Tuotetunniste: Sisältää:
 Teollisuusbensiini (maaöljy), rikki poistettu vedyllä raskas (Bentseeni<0.1%)

Varoitusmerkki (-merkit):



Huomiosana: Vaara

Vaaralauseke (-lausekkeet): H222 : Erittäin helposti syttyvä aerosoli.
 H229 : Painesäiliö: Voi revetä kuumennettaessa.
 H315 : Ärsyttää ihoa.
 H373 : Saattaa vahingoittaa elimiä pitkäaikaisessa tai toistuvassa altistumisessa
 H412 : Haitallista vesieliöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.

Turvauseke (-lausekkeet): P102 : Säilytä lasten ulottumattomissa.
 P210 : Suojaa lämmöltä, kuumilta pinnoilta, kipinöiltä, avotulelta ja muilta sytytyslähdeiltä. Tupakointi kielletty.
 P211 : Ei saa suihkuttaa avotuleen tai muuhun sytytyslähdeeseen.
 P251 : Ei saa puhkaista tai polttaa edes tyhjänä.
 P260 : Älä hengitä pölyä/savua/kaasua/sumua/höyryä/suihketta.
 P410/412 : Suojaa auringonvalolta. Ei saa altistaa yli 50°C/122°F lämpötiloille.
 P501-2 : Hävitä sisältö/pakkaus valtuutetussa jätteenkäsittelypisteessä.

2.3 Muut vaarat

Ei

KOHTA 3: Koostumus ja tiedot aineosista

3.1 Aineet

Ei sovelleta.

3.2 Seokset

Vaarallinen aine	Rekisteröintinumero	CAS-nro	EC-nr	w/w %	Vaaraluokka ja vaarakategoria	Vaaralauseke	Huomaus
Hiilivedyt, C3-4-rikas,maaöljytisle Maaöljykaasu	-	68512-91-4	270-990-9	60-100	Press. Gas, Flam. Gas 1	H280,H220	K,G
ksvleeni		1330-	215-	5-10	Flam. Liq. 3. Acute Tox.	H226.H312.H332.H315.H304	A



Tuote : Gear & Wire Rope Lube
 Ref.Nr.: UDS000618_9_20160331 (FI)

Päiväys
 Versio

31.03.16 Version : 1.0
 UDS000618_20141212

		20-7	535-7		4, Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2, Asp. Tox. 1	
Hilivedyt, C7, n-alkaaneja, isoalkaaneja, sykliisiä	01-2119475515-33	-	927-510-4	5-10	Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2	H225,H315,H336,H304,H411 B
Teollisuusbensiini (maaöljy), rikki poistettu vedyllä raskas (Bentseeni<0.1%)	01-2119458049-33	64742-82-1	265-185-4	1-5	Flam. Liq. 3, STOT SE 3, STOT RE 1, Aquatic Chronic 2, Asp. Tox. 1	H226,H336,H372,H411,H304 B,P

Explanation notes

A : aineet, joille yhteisössä on säädetty työperäisen altistuksen raja-arvo

B : aineet, joille on määritetty kansallinen, työperäisen altistuksen raja-arvo

G : exempted from the obligation to register in accordance with art.2(7)(a)of REACH Regulation No 1907/2006

K : ei luokiteltu syöpää aiheuttavaksi aineeksi, alle 0.1% p/p 1,3-butadieeniä (Einecs-nro. 203-450-8)

P : ei luokiteltu syöpää aiheuttavaksi aineeksi, alle 0.1% p/p bentseeniä (Einecs-nro. 200-753-7)

(*lausekkeiden teksti on kohdassa 16)

KOHTA 4: Ensiaputoimenpiteet

4.1 Ensiaputoimenpiteiden kuvaus

Roiskeet silmiin :	Jos ainetta on joutunut silmiin, huuhto niitä heti käyttäen runsaasti vettä Jos silmä-ärsytys jatkuu: Hakeudu lääkäriin.
Iho :	Riisu ja pese saastunut vaatetus ennen uudelleenkäyttöä. JOS KEMIKAALIA JOUTUU IHOLLE: Pese runsaalla vedellä ja saippualla. Jos ilmenee ihoärsytystä: Hakeudu lääkäriin.
Hengitys :	JOS KEMIKAALIA ON HENGITETTY: Siirrä henkilö raittiiseen ilmaan ja varmista vaivaton hengitys. Ota yhteys MYRKYTYSTIETOKESKUKSEEN tai lääkäriin, jos ilmenee pahoinvointia.
Nieleminen :	Ei saa oksennuttaa, koska on olemassa vaara, että ainetta menee keuhkoihin. Jos epäillään, että ainetta on mennyt keuhkoihin, hakeudu heti lääkärin hoitoon

4.2 Tärkeimmät oireet ja vaikutukset, sekä välittömät että viivästyneet

Hengitys :	Liuottimen höyryjen hengitys voi aiheuttaa pahoinvointia, päänsärkyä ja huimausta
Nieleminen :	Kun nielaistua tuotetta oksennetaan, sitä joutuu todennäköisesti keuhkoihin. Liuottimet voivat aiheuttaa kemiallisen keuhkokuumeen. Oireet: arka kurkku, vataskipuja, pahoinvointia, oksentelua
Iho :	Ärsyttää ihoa Oireet: punoitusta ja kipua
Roiskeet silmiin :	Voi aiheuttaa ärsytystä. Oireet: punoitusta ja kipua

4.3 Mahdollisesti tarvittavaa välitöntä lääketieteellistä apua ja erityishoitoa koskevat ohjeet

Erityiset ohjeet :	Jos tunnet pahoinvointia, hakeudu lääkärin hoitoon (näytä etikettiä, mikäli mahdollista) Jos oireet jatkuvat, käänny lääkärin puoleen.
---------------------------	---



Tuote : Gear & Wire Rope Lube
Ref.Nr.: UDS000618_9_20160331 (FI)

Päiväys 31.03.16 Version : 1.0
Versio UDS000618_20141212

KOHTA 5: Palontorjuntatoimenpiteet

5.1 Sammutusaineet

vaahtoa, hiilidioksidia tai kuiva-ainesammutinta

5.2 Aineesta tai seoksesta johtuvat erityiset vaarat

Aerosolit voivat räjähtää yli +50 °C lämpötilassa.
Muodostaa vaarallisia hajoamistuotteita
CO, CO₂

5.3 Palontorjuntaa koskevat ohjeet

Jäähdytä tulelle alttiit säiliöt suihkuttamalla vettä
Tulipalon syttyessä älä hengitä savua

KOHTA 6: Toimenpiteet onnettomuuspäästöissä

6.1 Varotoimenpiteet, henkilönsuojaimet ja menettely hätätilanteessa

Kytke kaikki sytytyslähteet pois päältä
Varmista, että tuuletus on riittävä
Käytettävä sopivaa suojavaatetusta ja suojakäsineitä.

6.2 Ympäristöön kohdistuvat varotoimet

Älä päästä viemäriin tai vesistöihin

6.3 Suojarakenteita ja puhdistusta koskevat menetelmät ja -välineet

Imeytä vuoto sopivaan inerttiin aineeseen

6.4 Viittaukset muihin kohtiin

Lisätietoja osassa 8

KOHTA 7: Käsittely ja varastointi

7.1 Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet

Eristettävä lämmöstä ja sytytyslähteistä
Estettävä staattisen sähkön aiheuttama kipinöinti
Laitteet tulisi maadoittaa
Käytä räjähdysturvallisia sähkö/ilmanvaihto/valaisin/.../laitteita.
Käytä ainoastaan kipinöimättömiä työkaluja.
Vältettävä höyryn/sumun hengittämistä.



Tuote : Gear & Wire Rope Lube
 Ref.Nr.: UDS000618_9_20160331 (FI)

Päiväys
 Versio

31.03.16 Version : 1.0
 UDS000618_20141212

Varmista, että tuuletus on riittävä
 Varottava kemikaalin joutumista iholle ja silmiin.
 Pese perusteellisesti käytön jälkeen
 Käytä suojakäsineitä/suojavaatetusta/silmiensuojainta/kasvonsuojainta.

7.2 Turvallisen varastoinnin edellyttämät olosuhteet, mukaan luettuina yhteensopimattomuudet

Painepakkaus: Ei saa säilyttää auringonpaisteessa eikä yli + 50 °C lämpötilassa.
 Säilytettävä lasten ulottumattomissa.

7.3 Erityinen loppukäyttö

Voiteluaineet

KOHTA 8: Altistumisen ehkäiseminen ja henkilönsuojaimet

8.1 Valvontaa koskevat muuttujat

Altistumisen ehkäisy :

Vaarallinen aine	CAS-nro	menetelmä	
Eu:n määrittämät altistuksen rajat			
ksyleeni	1330-20-7	TWA	50 ppm
		HTP 15	100 ppm
Kansallisen altistuksen rajat, Suomi:, Suomi			
ksyleeni	1330-20-7	TWA	50 ppm
		HTP 15	100 ppm

8.2 Altistumisen ehkäiseminen

Tekniset ohjeet altistumisen torjumiseksi :	Varmista, että tuuletus on riittävä Eristettävä lämmöstä ja sytytyslähteistä Estettävä staattisen sähkön aiheuttama kipinöinti
Henkilökohtaiset suojaimet :	Noudatettava suojatoimenpiteitä, joilla varotaan tuotteen joutumista iholle ja silmiin tuotteen käsittelyn yhteydessä. Kaikissa tapauksissa tulee tuotetta käsitellä hyvän teollisuushygienian käytännön mukaisesti. Varmista, että tuuletus on riittävä
hengityksensuojaus :	Kemikaalin käyttö edellyttää tehokasta ilmanvaihtoa tai sopivaa hengityksensuojainta.
recommended respiratory protection:	Hengityssuojain varustettuna kaasuhöyry suodattimella (tyyppi A)
ihonsuojaus :	Käytä sopivia suojakäsineitä, jos kosketus on pitkäaikainen. Käytä uudelleenkäytettävää käsinettä, jonka minimiläpäisy aika on 30 minuuttia. Käsineen läpäisyajan tulee olla kontaktaikaa pidempi. Mikäli työskentely kestää läpäisyajaa kauemmin, on käsineet vaihdettava aikaisemmin.
Recommended gloves:	(nitrili)
silmiensuojaus :	Käytä suojalaseja standardin mukaiset EN 166.
Ympäristöaltistumisen	Vältettävä päästämistä ympäristöön.



Tuote :	Gear & Wire Rope Lube	Päiväys	31.03.16 Version : 1.0
Ref.Nr.:	UDS000618_9_20160331 (FI)	Versio	UDS000618_20141212

torjuminen:

Valumat on kerättävä.

KOHTA 9: Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet**9.1 Fysikaalisia ja kemiallisia perusominaisuuksia koskevat tiedot**

(Ponneaineettoman aineen aerosolitiedot)

Olomuoto :	Neste, ponneaine propaani/butaani.
väri :	Musta.
haju :	Ominainen haju.
pH :	Ei sovelleta.
Kiehumispiste/kiehumisalue :	94 °C
Leimahduspiste :	- 4 °C
Haihtumisnopeus :	Ei käytettävissä.
Räjähdyksrajat : ylempi :	9.4 %
alempi :	0.9 %
Höyrynpaine :	Ei käytettävissä.
Tiheys :	0.862 g/cm ³ (@ 20°C).
Liukoisuus veteen :	Veteen liukenematon
Itsesyttymispiste :	> 200 °C
Viskositeetti :	Ei käytettävissä.

9.2 Muut tiedot**KOHTA 10: Stabiilisuus ja reaktiivisuus****10.1 Reaktiivisuus**

Ei mitään tunnettua vaarallista reaktiota, jos ainetta käytetään oikeaan käyttötarkoitukseen

10.2 Kemiallinen stabiilisuus

Pysyvä

10.3 Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus

Ei mitään tunnettua vaarallista reaktiota, jos ainetta käytetään oikeaan käyttötarkoitukseen

10.4 Vältettävät olosuhteet

Vältä ylikuumentamista

10.5 Yhteensopimattomat materiaalit

Voimakas hapetin

10.6 Vaaralliset hajoamistuotteet

Tuote : Gear & Wire Rope Lube
 Ref.Nr.: UDS000618_9_20160331 (FI)

Päiväys
 Versio

31.03.16 Version : 1.0
 UDS000618_20141212

CO, CO2

KOHTA 11: Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot

11.1 Tiedot myrkyllisistä vaikutuksista

Todennäköisiä altistumisreittejä koskevat tiedot:

Hengitys :	Liuottimen höyryjen hengitys voi aiheuttaa pahoinvointia, päänsärkyä ja huimausta
Nieleminen :	Kun nielaistua tuotetta oksennetaan, sitä joutuu todennäköisesti keuhkoihin. Liuottimet voivat aiheuttaa kemiallisen keuhkokuumeen.
Iho :	Ärsyttää ihoa
Roiskeet silmiin :	Voi aiheuttaa ärsytystä.

Terveysvaikutuksiin liittyvät tiedot :

Vaarallinen aine	CAS-nro	menetelmä	
Teollisuusbenssiini (maaöljy), rikki poistettu vedyllä raskas (Bentseeni<0.1%)	64742-82-1	LD50-suun kautta,rotta	> 2000 mg/kg
Hiilivedyt, C7, n-alkaaneja, isoalkaaneja, sykliisiä	-	LD50-suun kautta,rotta	> 5000 mg/kg
		LC50-heng. rotta	> 20 mg/l
		LD50-ihon kautta, rotta	> 2000 mg/kg

KOHTA 12: Tiedot vaarallisuudesta ympäristölle

12.1 Myrkyllisyys

Vesiympäristölle vaarallinen, krooninen kategoria 3
 Haitallista vesieliolle, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.

Ympäristötoksikologiset tiedot:

Vaarallinen aine	CAS-nro	menetelmä	
Teollisuusbenssiini (maaöljy), rikki poistettu vedyllä raskas (Bentseeni<0.1%)	64742-82-1	EC50-levät	1 - 10 mg/l
		LC50 - kala	10 - 100 mg/l
		EC50 - vesikirppu	10 - 100 mg/l
Hiilivedyt, C7, n-alkaaneja, isoalkaaneja, sykliisiä	-	EC50-levät	10-30 mg/l
		LC50 - kala	> 10 mg/l
		EC50 - vesikirppu	3 mg/l

12.2 Pysyvyys ja hajoavuus

Tietoja ei saatavilla



Tuote : Gear & Wire Rope Lube
Ref.Nr.: UDS000618_9_20160331 (FI)

Päiväys 31.03.16 Version : 1.0
Versio UDS000618_20141212

12.3 Biokertyvyys

Tietoja ei saatavilla

12.4 Liikkuvuus maaperässä

Veteen liukenematon

12.5 PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset

Tietoja ei saatavilla

12.6 Muut haitalliset vaikutukset

Tietoja ei saatavilla

KOHTA 13: Jätteiden käsittelyyn liittyvät näkökohdat

13.1 Jätteiden käsittelymenetelmät

Tuote : Tämä aine ja sen säilytysastia on hävitettävä turvallisesti. Tämä aine ja sen pakkaus on toimitettava ongelmajätteen vastaanottoaikaan.
Pakkaus : Hävityksen tulisi tapahtua paikallisten ja kansallisten määräysten mukaisesti

KOHTA 14: Kuljetustiedot

14.1 YK-numero

YK-numero : 1950

14.2 Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi

Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi: AEROSOLS

14.3 Kuljetuksen vaaraluokka

Luokitus: 2.1
ADR/RID - Luokitus: 5F

14.4 Pakkausryhmä

Pakkausryhmä: Ei sovelleta.

14.5 Ympäristövaarat

ADR/RID - Vaarallinen Ei



Tuote : Gear & Wire Rope Lube
 Ref.Nr.: UDS000618_9_20160331 (FI)

Päiväys
 Versio

31.03.16 Version : 1.0
 UDS000618_20141212

ympäristölle:
 IMDG - Marine pollutant: No
 IATA/ICAO - Vaarallinen ympäristölle: Ei

14.6 Erityiset varoimet käyttäjälle

ADR/RID - Tunnelikoodi: (D)
 IMDG - Ems: F-D, S-U
 IATA/ICAO - PAX: 203
 IATA/ICAO - CAO: 203

14.7 Kuljetus irtolastina Marpol 73/78 -sopimuksen II liitteen ja IBC-säännösten mukaisesti

Ei sovelleta.

KOHTA 15: Lainsäädäntöä koskevat tiedot

15.1 Nimenomaisesti ainetta tai seosta koskevat turvallisuus-, terveys- ja ympäristösäännökset tai -lainsäädäntö

Käyttöturvallisuustiedote on laadittu nykyisten EY määräysten mukaan
 Dir. 2013/10/EU, 2008/47/EC muutos aerosolidirektiiviin 75/324/EEC
 EU-direktiivien 99/45/EU
 Asetus (EY) N:o 1272/2008 (CLP)
 (EY) N:o 1907/2006 (REACH)

15.2 Kemikaaliturvallisuusarviointi

Tietoja ei saatavilla

KOHTA 16: Muut tiedot

*Luettelo asiaa koskevista R-lausekkeista:

R10: Syttyvää.
 R11: Helposti syttyvää.
 R12: Erittäin helposti syttyvää.
 R38: Ärsyttää ihoa.
 R65: Haitallista: voi aiheuttaa keuhkovaurion nieltäessä.
 R66: Toistuva altistus voi aiheuttaa ihon kuivumista tai halkeilua.
 R67: Höyryt voivat aiheuttaa uneliaisuutta ja huimausta.
 R20/21: Terveydelle haitallista hengitettynä ja joutuessaan iholle.
 R48/20: Terveydelle haitallista: pitkäaikainen altistus voi aiheuttaa vakavaa haittaa terveydelle hengitettynä.
 R51/53: Myrkyllistä vesiliöille, voi aiheuttaa pitkäaikaisia haittavaikutuksia vesiympäristössä.

*Luettelo asiaa koskevista vaaralausekkeista:

H220 : Erittäin helposti syttyvä kaasu.
 H225 : Helposti syttyvä neste ja höyry.
 H226 : Syttyvä neste ja höyry.
 H280 : Sisältää paineen alaista kaasua; voi räjähtää kuumennettaessa.



Tuote :	Gear & Wire Rope Lube	Päiväys	31.03.16 Version : 1.0
Ref.Nr.:	UDS000618_9_20160331 (FI)	Versio	UDS000618_20141212

H304 : Voi olla tappavaa nieltynä ja joutuessaan hengitysteihin.

H312 : Haitallista joutuessaan iholle.

H315 : Ärsyttää ihoa.

H332 : Haitallista hengitettynä.

H336 : Saattaa aiheuttaa uneliaisuutta ja huimausta.

H372 : Vahingoittaa elimiä pitkäaikaisessa tai toistuvassa altistumisessa .

H411 : Myrkyllistä vesieliöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.

Tätä tuotetta varastoitaessa, käsiteltäessä ja käytettäessä on noudatettava hyvää teollisuushygieniaa ja lain määräyksiä. Tiedot tuotteiden turvallisuusvaatimuksista perustuvat nykytietämyksemme. Ne eivät takaa tiettyjä ominaisuuksia.

Tiedotteesta ei saa käyttää erillisiä osia ilman CRC:n lupaa lukuunottamatta tutkimuskohteita, jotka koskevat terveys-, ympäristö- ja turvallisuusvaarojen arviointeja.

